

**TÀI KHOẢN QUỐC GIA,  
NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ ĐẦU TƯ  
NATIONAL ACCOUNTS,  
STATE BUDGET AND INVESTMENT**

Biểu Table	Trang Page
20 Giá trị sản xuất theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế <i>Gross output at current prices by economic sector</i>	45
21 Giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo khu vực kinh tế <i>Gross output at constant prices by economic sector</i>	46
22 Giá trị sản xuất theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế <i>Gross output at current prices by ownership and by kinds of economic activity</i>	47
23 Cơ cấu giá trị sản xuất trên địa bàn theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế <i>Structure of gross output at current prices by ownership and by kinds of economic activity</i>	49
24 Giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế <i>Gross output at constant prices by ownership and by kinds of economic activity</i>	51
25 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross output at constant prices by ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	53
26 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product in area at current prices by economic sector</i>	55
27 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product in area at constant prices by economic sector</i>	56
28 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế	57

	phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by ownership and by kinds of economic activity</i>	
29	Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế <i>Structure of gross domestic product at current prices by ownership and by kinds of economic activity</i>	59
30	Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế <i>Gross domestic product at constant prices by ownership and by kinds of economic activity</i>	61
31	Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh phân theo thành phần KT và ngành KT (Năm trước = 100) <i>Index of gross domestic product at constant prices by ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	63
32	Thu ngân sách <i>Budget revenue</i>	65
33	Chi ngân sách địa phương <i>Expenditure of local budget</i>	66
34	Vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế <i>Investment at current prices</i>	67
35	Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế <i>Structure of investment at current prices</i>	68
36	Vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kinds of economic activity</i>	69
37	Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Structure of investment at current prices by kinds of economic activity</i>	71
38	Hoạt động bảo hiểm <i>Insurance</i>	73

## GIẢI THÍCH MỘT SỐ CHỈ TIÊU CHÍNH CỦA HỆ THỐNG TÀI KHOẢN QUỐC GIA

**Tổng sản phẩm nội địa (GDP)**, là chỉ tiêu tổng hợp phản ánh kết quả cuối cùng của các hoạt động sản xuất kinh doanh của nền kinh tế trong một thời kỳ nhất định. Tổng sản phẩm nội địa được tính theo ba phương pháp: Phương pháp sản xuất, phương pháp tiêu dùng cuối cùng và phương pháp thu nhập.

**Phương pháp sản xuất:** GDP bằng tổng giá trị tăng thêm của tất cả các ngành kinh tế cộng với thuế nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ từ nước ngoài. Giá trị tăng thêm của từng ngành và từng thành phần kinh tế bằng giá trị sản xuất trừ đi chi phí trung gian.

**Phương pháp tiêu dùng cuối cùng:** Còn gọi là sử dụng GDP, là tổng của tiêu dùng cuối cùng, tích lũy tài sản và chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ. Vì có chênh lệch nhỏ trong ước lượng GDP theo phương pháp sản xuất và tiêu dùng cuối cùng cũng như trong cơ sở dữ liệu nên trong sử dụng GDP còn có khoản mục "sai số thống kê", là số chênh lệch giữa 2 phương pháp.

**Phương pháp thu nhập:** GDP là tổng thu nhập được tạo ra bởi các đơn vị thường trú và được phân phối lần đầu cho tất cả các đơn vị thường trú và không thường trú. GDP bao gồm: Thu nhập từ sản xuất của người sản xuất (Lương, trích bảo hiểm xã hội trả thay lương, thu nhập khác từ sản xuất); Thuế sản xuất (Không bao gồm thuế lợi tức, thuế thu nhập và các lệ phí khác không coi là thuế sản xuất); Khấu hao tài sản cố định; Giá trị thặng dư và thu nhập hỗn hợp từ sản xuất.

Tổng sản phẩm nội địa được tính theo giá hiện hành và giá so sánh.

### **Ba khu vực kinh tế**

**Khu vực I:** Nông, lâm nghiệp và thủy sản gồm các ngành nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản.

**Khu vực II:** Công nghiệp và xây dựng gồm các ngành công nghiệp mỏ và khai khoáng, công nghiệp chế biến, sản xuất và cung cấp điện, ga và khí đốt, xây dựng.

*Khu vực III:* Dịch vụ bao gồm các ngành dịch vụ ngoài hai khu vực I và II.

***Thu ngân sách Nhà nước:*** Bao gồm các khoản thu từ thuế, phí, lệ phí; Các khoản thu từ hoạt động kinh tế của Nhà nước; Các khoản thu đóng góp của các tổ chức và cá nhân; Các khoản viện trợ; Các khoản thu khác theo qui định của pháp luật; Các khoản do Nhà nước vay để bù đắp bội chi được đưa vào cân đối ngân sách Nhà nước.

***Chi ngân sách Nhà nước:*** Bao gồm các khoản chi phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm quốc phòng, an ninh, bảo đảm hoạt động của bộ máy Nhà nước; Chi trả nợ của Nhà nước, chi viện trợ và các khoản chi khác theo qui định của pháp luật.

## 20 Giá trị sản xuất theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế *Gross output at current prices by economic sector*

*Triệu đồng - Mill. dong*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông nghiệp, lâm nghiệp và ngư nghiệp <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and Construction</i>	Dịch vụ <i>Services</i>
2007	15273331	4929261	5772472	4571598
2008	20176628	7363562	7181953	5631113
2009	24416822	8211192	9454616	6751014
2010	34196106	8984244	13788621	11423241
2011*	41739019	11940820	17083791	12714408
<b>Cơ cấu (Tổng số = 100)</b> <b>Structure (Total = 100) - %</b>				
2007	100,00	32,28	37,79	29,93
2008	100,00	36,50	35,60	27,90
2009	100,00	33,63	38,72	27,65
2010	100,00	26,27	40,32	33,41
2011*	100,00	28,61	40,93	30,46

## 21 Giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo khu vực kinh tế

*Gross output at constant prices by economic sector*

Triệu đồng - Mill. dong

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông nghiệp, lâm nghiệp và ngư nghiệp <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and Construction</i>	Dịch vụ <i>Services</i>
2007	9822230	2461824	3978140	3382266
2008	11628078	2742501	4696344	4189233
2009	12744791	2879911	5249619	4615261
2010	14199473	2793256	6235908	5170309
2011*	16198107	2949557	7367383	5881167
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100)</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2007	120,49	95,98	139,73	123,44
2008	118,39	111,40	118,05	123,86
2009	109,60	105,01	111,78	110,17
2010	111,41	96,99	118,79	112,03
2011*	114,08	105,60	118,14	113,75

## 22 Giá trị sản xuất theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế

*Gross output at current prices by ownership and  
by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>15273331</b>	<b>20176628</b>	<b>24416822</b>	<b>34196106</b>	<b>41739019</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	3249280	4013163	4044788	6058621	6490011
Kinh tế ngoài nhà nước - <i>Non- state</i>	11819087	15918794	20087852	27474421	34600251
Tập thể - <i>Collective</i>	321076	342743	377390	421162	642520
Tư nhân - <i>Private</i>	2346350	3090460	4913048	9552536	10040307
Cá thể - <i>Households</i>	9151661	12485591	14797414	17500723	23917424
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	204964	244671	284182	663064	648757
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	4332064	6632760	7346502	7968173	10705528
Thủy sản - <i>Fishing</i>	608223	730802	868771	1016069	1235292
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	524010	787519	731542	666384	827516
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	1872342	2243664	2933882	3963765	4991679
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	204465	295926	410466	446168	560746
Xây dựng - <i>Construction</i>	3171655	3854844	5378726	8693567	10703850
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ và phương tiện giao thông cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	1049299	1383570	1855903	2643898	3258614
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	305805	430275	631271	694808	864654

**22** (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế**  
(Cont.) *Gross output at current prices by ownership and by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	788525	969620	1187308	1744804	2090311
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	126728	135343	209846	216391	228013
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	12762	13834	12530	17295	18062
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	410613	442355	601689	650000	683176
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	677248	771929	784902	2016824	2035260
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	816789	1074205	1019500	1617063	1654821
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	268566	272987	278734	1570900	1600678
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	51639	64597	50800	135615	141382
Hoạt động hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	5135	6372	7770	7800	9007
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	52357	59020	98824	117955	120468
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	6132	7006	7856	8627	9962
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

**23** Cơ cấu giá trị sản xuất trên địa bàn theo giá thực tế  
 phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế  
*Structure of gross output at current prices by ownership  
 and by kinds of economic activity*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	21,27	19,89	16,57	17,72	15,55
Kinh tế ngoài nhà nước - <i>Non-state</i>	77,38	78,90	82,27	80,34	82,90
Tập thể - <i>Collective</i>	2,10	1,70	1,55	1,23	1,54
Tư nhân - <i>Private</i>	15,36	15,32	20,12	27,93	24,06
Cá thể - <i>Households</i>	59,92	61,88	60,60	51,18	57,30
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	1,35	1,21	1,16	1,94	1,55
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	28,36	32,87	30,09	23,31	25,65
Thủy sản - <i>Fishing</i>	3,98	3,62	3,54	2,97	2,96
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	3,43	3,90	3,00	1,96	1,98
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	12,26	11,12	12,02	11,59	11,96
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1,34	1,47	1,68	1,30	1,34
Xây dựng - <i>Construction</i>	20,77	19,11	22,03	25,42	25,64
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ; kinh doanh tủ xe máy và đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	6,87	6,86	7,60	7,73	7,81
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	2,00	2,13	2,59	2,03	2,07

**23** (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất trên địa bàn theo giá thực tế  
phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế  
(Cont.) *Structure of gross output at current prices by ownership  
and by kinds of economic activity*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	5,16	4,81	4,88	5,10	5,01
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	0,83	0,67	0,86	0,63	0,55
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	0,08	0,07	0,05	0,05	0,04
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	2,69	2,19	2,46	1,90	1,64
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	4,43	3,83	3,21	5,90	4,88
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	5,35	5,32	4,18	4,73	3,96
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	1,76	1,35	1,14	4,59	3,83
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	0,34	0,32	0,21	0,40	0,34
Hoạt động hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	0,03	0,03	0,03	0,02	0,02
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	0,34	0,29	0,40	0,34	0,29
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	0,04	0,03	0,03	0,03	0,02
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

## 24 Giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế

*Gross output at constant prices by ownership  
and by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>9822230</b>	<b>11628078</b>	<b>12744791</b>	<b>14199473</b>	<b>16198107</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - State	2018610	2256164	2445765	2672504	2807935
Kinh tế ngoài nhà nước - Non-state	7631387	9231823	10198431	11316528	13201471
Tập thể - Collective	208052	230102	226576	256197	350851
Tư nhân - Private	1670910	2113586	2847990	3479682	4655519
Cá thể - Households	5752425	6888135	7123865	7580649	8195101
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	172233	140091	100595	210441	188701
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	2143237	2419477	2521238	2421293	2549548
Thủy sản - Fishing	318587	323024	363404	371963	400009
Công nghiệp KT mỏ - Mining and quarrying	127452	154597	171501	154870	172882
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	1181084	1317031	1415454	1657556	1846313
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	106804	140067	216316	240947	296075
Xây dựng - Construction	2562800	3084649	3446348	4175300	5052113
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ cá nhân và phương tiện cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	802407	1121366	1447605	1544820	1766161
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	162449	189897	299333	305320	345861

**24** (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất theo giá so sánh**  
**phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế**  
 (Cont.) *Gross output at constant prices by ownership*  
*and by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	698792	847878	908000	1163440	1309569
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	98280	119214	95643	96654	114006
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	9720	10908	10206	13808	15235
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	355370	402835	362936	364364	370786
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	428803	516461	529589	661912	681107
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	595373	709320	688623	717255	939695
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	158100	185045	165132	190788	214666
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	26844	32405	35361	42703	44394
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	4128	5050	6012	5915	6665
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	37248	43312	56330	63775	65053
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	4752	5542	5760	6790	7969
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

**25** Chỉ số phát triển giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế (Năm trước = 100)  
*Index of gross output at constant prices by ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>120,49</b>	<b>118,39</b>	<b>109,60</b>	<b>111,41</b>	<b>114,08</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - State	106,19	111,77	108,40	109,27	105,07
Kinh tế ngoài nhà nước - Non-state	125,08	120,97	110,47	110,96	116,66
Tập thể - Collective	387,46	110,60	98,47	113,07	136,95
Tư nhân - Private	150,94	126,49	134,75	122,18	133,79
Cá thể - Households	116,43	119,74	103,42	106,41	108,11
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	114,87	81,34	71,81	209,20	89,67
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	94,97	112,89	104,21	96,04	105,30
Thủy sản - Fishing	103,40	101,39	111,04	102,36	107,54
Công nghiệp KT mỏ - Mining and quarrying	101,67	121,30	110,93	90,30	111,63
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	119,03	111,51	107,47	117,10	111,39
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	124,43	131,14	154,44	111,39	122,88
Xây dựng - Construction	155,92	120,36	111,73	121,15	121,00
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ; m t xe máy và đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	131,25	139,75	129,09	106,72	114,33
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	117,91	116,90	157,63	102,00	113,28

**25** (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất theo giá so sánh phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế (Năm trước = 100)**  
 (Cont.) *Index of gross output at constant prices by ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	123,09	121,33	107,65	128,13	112,56
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	117,94	121,30	80,23	101,06	117,95
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	136,59	112,22	93,56	135,29	110,33
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	114,96	113,36	90,10	100,39	101,76
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	119,31	120,44	102,54	124,99	102,90
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	126,89	119,14	97,08	104,16	131,01
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	118,30	117,04	89,24	115,54	112,52
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	123,85	120,72	109,12	120,76	103,96
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	120,67	122,34	119,05	98,39	112,68
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	116,00	116,28	130,06	113,22	102,00
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	115,37	116,62	103,93	117,88	117,36
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

**26** Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế  
phân theo khu vực kinh tế  
*Gross domestic product in area at current prices  
by economic sector*

	Tổng số <i>Total</i>	Nông, lâm, ngư nghiệp <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and Construction</i>	Dịch vụ <i>Services</i>
<b>Triệu đồng - Mill. dong</b>				
2007	8790959	3223435	2609890	2957634
2008	11244861	4390979	3320510	3533372
2009	13389909	4897138	4376538	4116233
2010	16766493	5464761	5413992	5887740
2011*	20096979	7206986	6463726	6426267
<b>Cơ cấu (Tổng số = 100) Structure (Total = 100) - %</b>				
2007	100,00	36,67	29,69	33,64
2008	100,00	39,05	29,53	31,42
2009	100,00	36,57	32,69	30,74
2010	100,00	32,59	32,29	35,12
2011*	100,00	35,86	32,16	31,98

**27** Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh  
phân theo khu vực kinh tế  
*Gross domestic product in area at constant prices  
by economic sector*

	Tổng số <i>Total</i>	Nông, lâm, ngư nghiệp <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and Construction</i>	Dịch vụ <i>Services</i>
<b>Triệu đồng - Mill. dong</b>				
2007	5116283	1608191	1514099	1993993
2008	5646404	1717209	1730939	2198256
2009	6154225	1745825	2042762	2365638
2010	6751495	1683875	2421273	2646347
2011*	7540070	1757219	2817717	2965134
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100)</b> <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2007	108,67	95,87	117,25	114,64
2008	110,36	106,78	114,32	110,24
2009	108,99	101,67	118,01	107,61
2010	109,71	96,45	118,53	111,87
2011*	111,68	104,36	116,37	112,05

## 28 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế

*Gross domestic product at current prices by ownership and by  
kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>8790959</b>	<b>11244861</b>	<b>13389909</b>	<b>16766493</b>	<b>20096979</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	1938234	2353883	2406921	3345184	4024245
Kinh tế ngoài nhà nước - <i>Non-state</i>	6717674	8729764	10848826	13133426	15791663
Tập thể - <i>Collective</i>	124370	125886	180730	177817	201275
Tư nhân - <i>Private</i>	1035118	1372487	2329624	3946852	4108663
Cá thể - <i>Households</i>	5558186	7231391	8338472	9008757	11481725
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	135051	161214	134162	287883	281071
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	2878699	3982194	4410105	4953674	6615041
Thủy sản - <i>Fishing</i>	344736	408785	487033	511087	591945
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	308855	408518	330546	300384	318997
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	849292	1005705	1384947	1715930	2232596
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	138084	190039	240618	263863	389797
Xây dựng - <i>Construction</i>	1313659	1716248	2420427	3122739	3522336
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	735866	941748	1276489	1274180	1387982
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	160291	207150	252508	200798	251152

**28** (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế**  
**phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế**  
*(Cont.) Gross domestic product at current prices*  
*by ownership and by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	477823	544392	595747	812333	925816
Tài chính, tín dụng – <i>Financial, intermediation</i>	99876	121047	142695	134342	141610
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	6593	8248	6266	7895	7941
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	308088	331606	356161	353815	371639
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	398304	462911	477703	1067176	1115085
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	539708	650518	734040	1062993	1075633
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	150393	170624	172815	842502	992420
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	32584	40611	31750	77385	88364
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	3370	4049	4885	4477	5663
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	38606	43462	57318	52293	53000
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	6132	7006	7856	8627	9962
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

## 29 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế *Structure of gross domestic product at current prices by ownership and by kinds of economic activity*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	22,05	20,93	17,98	19,95	20,02
Kinh tế ngoài nhà nước - <i>Non-state</i>	76,41	77,64	81,02	78,33	78,58
Tập thể - <i>Collective</i>	1,41	1,12	1,35	1,06	1,00
Tư nhân - <i>Private</i>	11,77	12,21	17,40	23,54	20,44
Cá thể - <i>Households</i>	63,23	64,31	62,27	53,73	57,13
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	1,54	1,43	1,00	1,72	1,40
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	32,75	35,41	32,94	29,55	32,92
Thủy sản - <i>Fishing</i>	3,92	3,64	3,64	3,05	2,95
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	3,51	3,63	2,47	1,79	1,59
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	9,66	8,94	10,34	10,23	11,11
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1,57	1,69	1,80	1,57	1,94
Xây dựng - <i>Construction</i>	14,94	15,26	18,08	18,62	17,53
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ; kinh doanh tư xe máy và đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	8,37	8,37	9,53	7,61	6,91
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	1,82	1,84	1,89	1,20	1,25

**29** (Tiếp theo) Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá thực tế  
phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế  
(Cont.) *Structure of gross domestic product at current prices by  
ownership and by kinds of economic activity*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	5,44	4,84	4,45	4,84	4,61
Tài chính, tín dụng – <i>Financial, intermediation</i>	1,14	1,08	1,07	0,81	0,70
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	0,07	0,07	0,05	0,05	0,04
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	3,50	2,95	2,66	2,11	1,85
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	4,53	4,12	3,57	6,36	5,55
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	6,14	5,79	5,48	6,34	5,35
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	1,71	1,52	1,29	5,02	4,94
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	0,37	0,36	0,24	0,46	0,44
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	0,04	0,04	0,04	0,03	0,03
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	0,44	0,39	0,43	0,31	0,26
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	0,07	0,06	0,06	0,05	0,05
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

**30** Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh  
phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế  
*Gross domestic product at constant prices by ownership and by  
kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5116283</b>	<b>5646404</b>	<b>6154225</b>	<b>6751495</b>	<b>7540070</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	1165415	1324080	1365759	1496919	1660403
Kinh tế ngoài nhà nước - <i>Non-state</i>	3844276	4233590	4744325	5162247	5789135
Tập thể - <i>Collective</i>	75300	62777	97673	109528	144177
Tư nhân - <i>Private</i>	619649	754038	1035782	1262339	1414092
Cá thể - <i>Households</i>	3149327	3416775	3610870	3790380	4230866
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	106592	88734	44141	92329	90532
<b>Phân theo ngành KT By kinds of economic activity</b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	1428891	1535129	1559825	1496776	1562703
Thủy sản - <i>Fishing</i>	179300	182080	186000	187099	194516
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	73007	79264	70255	67911	63699
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	520873	553553	621089	727236	809009
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	74495	126388	113486	142207	149467
Xây dựng - <i>Construction</i>	845724	971734	1237932	1483919	1795542
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ; kinh doanh mặt hàng xe máy và đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	480692	531462	698324	744499	806256
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	79770	88390	86656	88237	155637

**30** (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh**  
**phân theo thành phần kinh tế và ngành kinh tế**  
*(Cont.) Gross domestic product at constant prices*  
*by ownership and by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	355953	390865	412265	540407	545417
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	74338	84262	59379	60006	75676
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	4591	5311	4659	6303	7313
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	244900	256926	197557	198334	201830
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	257238	275004	307621	373609	342603
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	350545	405327	452673	471495	657671
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	94506	103157	93475	102323	111716
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	16876	19115	20178	24367	25138
HD Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	2623	3209	3451	3395	4190
HD phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	27209	29686	23640	26582	23718
HD làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	4752	5542	5760	6790	7969
HD của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

**31** Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh phân theo thành phần KT và ngành KT (Năm trước = 100)  
*Index of gross domestic product at constant prices by ownership and by kinds of economic activity*  
*(Previous year = 100)*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>108,67</b>	<b>110,36</b>	<b>108,99</b>	<b>109,71</b>	<b>111,68</b>
<b>Phân theo TPKT - By ownership</b>					
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	109,09	113,61	103,15	109,60	110,92
Kinh tế ngoài nhà nước - <i>Non-state</i>	108,40	110,13	112,06	108,81	112,14
Tập thể - <i>Collective</i>	248,55	83,37	155,59	112,14	131,63
Tư nhân - <i>Private</i>	147,88	121,69	137,36	121,87	112,02
Cá thể - <i>Households</i>	101,69	108,49	105,68	104,97	111,62
Khu vực kinh tế có vốn ĐTNN <i>Foreign invested economic sector</i>	113,90	83,25	49,75	209,17	98,05
<b>Phân theo ngành KT</b> <b><i>By kinds of economic activity</i></b>					
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	95,15	107,43	101,61	95,96	104,40
Thủy sản - <i>Fishing</i>	101,98	101,55	102,15	100,59	103,96
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	101,67	108,57	88,63	96,66	93,80
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	118,16	106,27	112,20	117,09	111,24
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	127,60	169,66	89,79	125,31	105,11
Xây dựng - <i>Construction</i>	117,40	114,90	127,39	119,87	121,00
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ; bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, xe máy và đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	115,42	110,56	131,40	106,61	108,30
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	110,23	110,81	98,04	101,82	176,39

**31** (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh phân theo thành phần KT và ngành kinh tế (Năm trước = 100)**

(Cont.) *Index of gross domestic product at constant prices by ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	111,67	109,81	105,48	131,08	100,93
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	114,78	113,35	70,47	101,06	126,11
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	116,32	115,68	87,72	135,29	116,02
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV tư vấn - <i>Real estate; renting business activities</i>	105,72	104,91	76,89	100,39	101,76
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	116,87	106,91	111,86	121,45	91,70
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	123,37	115,63	111,68	104,16	139,49
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	113,14	109,15	90,61	109,47	109,18
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	123,85	113,27	105,56	120,76	103,16
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	120,65	122,34	107,54	98,38	123,42
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	115,07	109,10	79,63	112,45	89,23
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	115,37	116,62	103,93	117,88	117,36
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

# 32 Thu ngân sách

## Budget revenue

Triệu đồng - Mill. dong\$

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG THU</b>					
<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>5180380</b>	<b>6560398</b>	<b>9008326</b>	<b>12689169</b>	<b>12407822</b>
<b>A. Thu trên địa bàn</b>					
<b>Revenue in local area</b>	<b>874359</b>	<b>967682</b>	<b>1450030</b>	<b>2030261</b>	<b>2625450</b>
<b>I. Thu nội địa - Domestic revenue</b>					
	726810	811332	1130664	1761087	1859550
<b>1. Thu từ kinh tế trung ương</b>					
<b>Revenue from Central economy</b>					
	28198	40723	55150	61404	227193
<b>2. Thu từ kinh tế địa phương</b>					
<b>Revenue from Local economy</b>					
	698103	769083	1072866	1699683	2022807
- Thu từ kinh tế nhà nước					
<b>Revenue from State sector</b>					
	65953	75053	98993	110219	407807
- Thuế TTCN, thương nghiệp, và dịch vụ ngoài quốc doanh					
<b>Revenue from non-state sector</b>					
	114406	156123	257405	440183	453000
- Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agriculture land use tax					
	871	1283	163	16	-
- Thuế thu nhập - Tax on income					
	816	1757	13915	38318	62000
- Thu kinh tế địa phương khác					
<b>Other revenue</b>					
	516057	534867	702390	1110947	1100000
<b>3. Thu từ khu vực có vốn đầu tư nước ngoài - Revenue from foreign investment sector</b>					
	509	1526	2648	75788	-
<b>II. Thuế xuất, nhập khẩu</b>					
<b>Export and Import duties</b>					
	66535	63183	54221	51929	800000
<b>III. Thu từ các nguồn khác - Others</b>					
	81014	93167	265145	217245	-
<b>B. Thu trợ cấp trung ương</b>					
<b>Subsidies from Central budget</b>					
	3591132	4446040	6220702	7730692	6341452
<b>C. Thu khác - Others</b>					
	714889	1146676	1337594	2928216	3440920

## 33 Chi ngân sách địa phương

### *Expenditure of local budget*

Triệu đồng - Mill. dong\$

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG CHI</b>					
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>3745830</b>	<b>4705212</b>	<b>8847637</b>	<b>12560014</b>	<b>9597292</b>
<b>I. Chi đầu tư phát triển</b>					
<b>Expenditure for growth investment</b>	<b>961048</b>	<b>1173835</b>	<b>1736252</b>	<b>2686577</b>	<b>4325450</b>
Trong đó:					
Chi đầu tư XD cơ bản					
<i>Of which: Capital expenditure</i>	714775	656339	1377664	2134596	1784450
<b>II. Chi thường xuyên</b>					
<b>Current expenditures</b>	<b>1600795</b>	<b>2042156</b>	<b>2582938</b>	<b>3670588</b>	<b>4664797</b>
1. Quản lý hành chính					
<i>Expenditure on development investment</i>	370971	462577	639738	896679	924979
2. Sự nghiệp kinh tế					
<i>Expenditure on economic services</i>	168286	180551	257934	350340	677255
3. Chi sự nghiệp xã hội					
<i>Expenditure on social relief</i>	968870	1245312	1562877	2248186	2748871
Chi giáo dục, đào tạo					
<i>Education and training</i>	670765	855889	1021558	1436400	1650336
Chi y tế - Health care					
<i>Health care</i>	168780	207047	205315	322732	442000
Chi bảo đảm xã hội					
<i>Pension and social relief</i>	88199	135525	278220	418118	550682
Chi sự nghiệp xã hội khác					
<i>Others</i>	41126	46851	57784	70936	105853
4. Chi thường xuyên khác					
<i>Others frequent expenditure</i>	92668	153716	122389	175383	313692
<b>III. Nộp vào ngân sách trung ương</b>					
<b>Contribution to central state budget</b>	-	-	-	-	-
<b>IV. Chi khác - Other expenditures</b>	<b>1183987</b>	<b>1489221</b>	<b>4528447</b>	<b>6202849</b>	<b>607045</b>

## 34 **Vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế** *Investment at current prices*

Triệu đồng - Mill. dong\$

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>3611011</b>	<b>5680776</b>	<b>8805180</b>	<b>12592055</b>	<b>16110575</b>
<b>Phân theo cấp quản lý</b> <i>By management degree</i>					
Trung ương - <i>Central</i>	507720	612672	1236989	1132369	1122916
Địa phương - <i>Local</i>	3103291	5068104	7568191	11459686	14987659
<b>Phân theo cấu thành - By components</b>					
Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i>	3031681	4861670	6303885	9003319	13459681
Xây lắp - <i>Construction &amp; assembly works</i>	2157941	3974415	5358302	6765277	8605059
Thiết bị - <i>Equipment</i>	569556	388934	264763	1132500	3359657
Chi khác - <i>Others</i>	304184	498321	680820	1105542	1494965
Vốn đầu tư khác - <i>Others</i>	579330	819106	2501295	3588736	2650894
<b>Phân theo nguồn vốn - By capital source</b>					
Khu vực kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	1235581	2828247	4617603	6336661	6042185
Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	968152	2432967	3571951	2958780	3449380
Vốn vay - <i>Loan</i>	207117	327080	756244	2899280	2336166
Vốn tự có của doanh nghiệp <i>Equity of State owned enterprises</i>	60312	68200	289408	470371	242399
Nguồn vốn khác - <i>Others</i>	-	-	-	8230	14240
Vốn ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	2350173	2515615	3480343	4155769	4061670
Vốn của doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i>	777204	845171	1304660	1944309	1633857
Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i>	1572969	1670444	2175683	2211460	2427813
Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	25257	336914	707234	2099625	6006720
Nguồn vốn khác - <i>Others</i>	-	-	-	-	-

## 35 Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế

### Structure of investment at current prices

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Phân theo cấp quản lý</b> <i>By management degree</i>					
Trung ương - <i>Central</i>	14,06	10,79	14,05	8,99	6,97
Địa phương - <i>Local</i>	85,94	89,21	85,95	91,01	93,03
<b>Phân theo cấu thành - By components</b>					
Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i>	83,96	85,58	71,59	71,50	83,55
Xây lắp - <i>Construction &amp; assembly works</i>	59,76	69,96	60,85	53,73	53,42
Thiết bị - <i>Equipment</i>	15,77	6,85	3,01	8,99	20,85
Chi khác - <i>Others</i>	8,43	8,77	7,73	8,78	9,28
Vốn đầu tư khác - <i>Others</i>	16,04	14,42	28,41	28,50	16,45
<b>Phân theo nguồn vốn - By capital source</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Khu vực kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	34,22	49,79	52,44	50,33	37,51
Vốn ngân sách Nhà nước - <i>State budget</i>	26,81	42,83	40,56	23,50	21,41
Vốn vay - <i>Loan</i>	5,74	5,76	8,59	23,02	14,50
Vốn tự có của doanh nghiệp <i>Equity of State owned enterprises</i>	1,67	1,20	3,29	3,74	1,51
Nguồn vốn khác - <i>Others</i>	-	-	-	0,07	0,09
Vốn ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	65,08	44,28	39,53	33,00	25,21
Vốn của doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i>	21,52	14,87	14,82	15,44	10,14
Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i>	43,56	29,41	24,71	17,56	15,07
Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	0,70	5,93	8,03	16,67	37,28
Nguồn vốn khác - <i>Others</i>	-	-	-	-	-

## 36 **Vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế** *Investment at current prices by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong\$

	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>3611011</b>	<b>5680776</b>	<b>8805180</b>	<b>12592055</b>	<b>16110575</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	234716	426058	778744	874177	1079677
Thủy sản - <i>Fishing</i>	115552	130657	217000	34971	56903
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	61387	57943	82370	1101549	1300506
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	98941	164742	296920	817652	1008001
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	151662	255400	319250	1796635	2007873
Xây dựng - <i>Construction</i>	368323	585625	1798352	2846161	3357293
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ mô tô xe máy và đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	329324	360215	400669	522608	699542
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	113747	291081	398327	588358	686091
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	765173	1266813	2052652	2273015	3282506
Tài chính, tín dụng <i>Financial intermediation</i>	15166	34085	43423	66122	107303
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	10833	25563	38519	107032	170710
Các hoạt động liên quan KD tài sản và DV bất động sản <i>Real estate; renting business activities</i>	22388	11361	17807	39168	55277

**36** (Tiếp theo) **Vốn đầu thực hiện theo giá thực tế**  
**phân theo ngành kinh tế**  
*(Cont.) Investment at current prices*  
*by kinds of economic activity*

Triệu đồng - Mill. dong

	2007	2008	2009	2010	2011*
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	267214	460143	596552	486819	674710
Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	287075	465823	523974	521400	830788
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	69581	123381	138899	155816	186968
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	110131	192019	214335	64291	105678
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	72581	100935	146143	263781	466607
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	517217	728932	741244	32500	34142
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	-	-	-	-	-
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

**37** Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế  
phân theo ngành kinh tế  
*Structure of investment at current prices  
by kinds of economic activity*

	%				
	2007	2008	2009	2010	2011*
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	6,50	7,50	8,84	9,10	6,70
Thủy sản - <i>Fishing</i>	3,20	2,30	2,46	2,50	0,35
Công nghiệp KT mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1,70	1,02	0,94	0,91	8,07
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	2,74	2,90	3,37	3,41	6,26
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	4,20	4,50	3,63	3,25	12,46
Xây dựng - <i>Construction</i>	10,20	10,31	20,42	18,55	20,84
Thương nghiệp; sửa chữa xe cộ; sửa chữa tô xe máy và sửa chữa đồ dùng cá nhân <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal goods</i>	9,12	6,34	4,55	4,90	4,34
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	3,15	5,12	4,52	4,29	4,26
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	21,19	22,30	23,31	22,45	20,37
Tài chính, tín dụng <i>Financial intermediation</i>	0,42	0,60	0,49	0,70	0,67
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	0,30	0,45	0,44	0,65	1,06
Các hoạt động liên quan đến KD tài sản và DV bất động sản <i>Real estate; renting business activities</i>	0,62	0,20	0,20	0,42	0,34

**37** (Tiếp theo) Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện theo giá thực tế  
phân theo ngành kinh tế  
(Cont.) *Structure of investment at current prices*  
*by kinds of economic activity*

	2007	2008	2009	2010	2011*
QLNN và ANQP; đảm bảo XH bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	7,40	8,10	6,78	7,15	4,19
Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	7,95	8,20	5,95	6,12	5,16
Y tế và hoạt động cứu trợ XH <i>Health and social work</i>	1,93	2,17	1,58	2,10	1,16
Hoạt động VH, thể thao <i>Recreational, culture and sporting activities</i>	3,05	3,38	2,43	2,30	0,66
HĐ Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and activities of membership organisations</i>	2,01	1,78	1,66	1,89	2,90
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	14,32	12,83	8,42	9,31	0,21
HĐ làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	-	-	-	-	-
HĐ của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Extra - territorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-

## 38 Hoạt động bảo hiểm

### *Insurance*

	2010	2011
<b>Số người đóng bảo hiểm - Người</b> <i>Number of people pay for insurance - person</i>	<b>692337</b>	<b>895519</b>
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	627123	827709
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	65241	67810
<b>Số người được nhận bảo hiểm - Người</b> <i>Number of people received for insurance - Person</i>	118135	119341
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	53772	54308
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	64363	65033
<b>Thu bảo hiểm - Triệu đồng</b> <i>Income of Insurance - Mill. dong</i>	565534	702000
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	234865	326000
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	330669	376000
<b>Chi bảo hiểm - Triệu đồng</b> <i>Expenditure for Insurance - Mill. dong</i>	1551020	1836072
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	162895	233570
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	1388125	1602502